

# Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1965-1966

24 JUNI 1966

## WETSONTWERP

tot wijziging van het Wetboek  
van de inkomensbelastingen.

### AMENDEMENT

INGEDIEND DOOR DE HEER DE VLIES  
OP DE IN EERSTE LEZING  
AANGENOMEN TEKST.

(Stuk n° 198/9.)

Art., 3.

Ingeval het amendement op het 7° van artikel 19 niet  
behouden blijft, vóór het 2°, een nieuw lid invoegen, dat  
luidt als volgt:

« Voor termijnspeerdeposits ' op naam bij de Alge-  
mene Speer: en Lijfrentekas, bij spnerkessen die van een  
endere openbere instelling dan het Centraol Bureau vaar:  
Kleine Speerdets' afhngen, bij speerkessen die aan de  
controle (Jan oormeld Bureau ondertoorpen zijn, wordt de  
eerste schijf van 1500 F inkomsten pel' [aar vrijgesteld. »

### VERANTWOORDING.

Het is de bedoelng van het regeringsontwerp het sociaal sparen aan  
te moedigen en daarom wordt ecu vrijstelling op de spaardeposito's  
voorzlen tot een bedrag van 5000 F.

De spaardeposito's op termijn worden hiervan echter ultgesloten.  
Nochtans zijn zij cen even belangrijk element in het sociaal sparen  
als de gewone deposito's, termijndeposito's zijn enkel een vastere  
plaatsingswijze die practisch aileen personen met bescheiden middelen  
aanbelangt.

Bovendien zijn de terrntjndeposito's ongetwijfeld noodzakelijk voor  
cen gezonde structuur van de spaarkassen die, gezien de wettelijke.

Z«.

Stukkn. ' 'In de Kamer :

198 (1965-1966) :

- ~ N° 1: Wetsontwerp.
- ~ Nu 2 tot 4: Amendementen.
- ~ N° 5: Verslag.
- ~ N° 6 tot 8: Amendementen.
- ~ N° 9: In eerste lezing aangenomen tekst.

Hindclimpcn vna c/c Kilmer:

21. 22 en 23 juni 1966.



# Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

24 JUN 1966

## PROJET DE LOI

modifiant le Code des impôts sur les revenus.

### AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DE VLIES  
AU TEXTE ADOPTE  
EN PREMIERE LECTURE

(Doc. n° 198/9.)

Art. 3.

Au cas où l'amendement au 7° de l'article 19 ne serait  
pas maintenu, insérer avant le 2° un nouvel alinéa libellé  
comme suit:

« Pour les dépôts d'épargne nominatifs à terme reçus  
soit pal' la Caisse générale d'Epargne et de Retraite,  
soit par des caisses d'épargne relevant d'un établissement  
public autre que l'Office central de la petite Epargne, soit  
par des caisses d'épargne pluiées soumises au contrôle de  
l'Office précité, la première tranche de 1500 F de revenus  
par an est immunisée. »

### JUSTIFICATION.

Le projet du Gouvernement a pour but d'encourager l'épargne  
sociale; à cet effet, il prévoit sur les dépôts d'épargne une immuni-  
sation il concurrence d'un montant de 5000 F.

Toutefois, les dépôts d'épargne à terme sont exclus de cette mesure,  
alors qu'ils constituent un élément d'épargne sociale tout aussi impor-  
tant que les dépôts ordinaires; les dépôts à terme représentent simple-  
ment un mode de placement plus sûr, lequel n'intéresse pratiquement  
que les personnes dont les ressources sont modestes.

En outre, les dépôts il terme sant indubita blement indispensables en  
vue d'assurer une structure saine aux caisses d'épargne qui, en vertu

Voir:

Documents de la Chambre :

198 (1965-1966) :

- ~ N° 1: Projet de loi.
- ~ N° 2 il 4: Amendements.
- ~ N° 5: Rapport.
- ~ N° 6 à 8: Amendements.
- ~ N° 9: Texte adopté en première lecture.

Annales de la Chambre:

21. 22 et 23 juin 1966.

verplichtingen die hen zijn opgelegd. kredieten verlenen op halflange en vooral lange termijn: als voorbeelden kunnen worden vermeld de hypothecaire kredietverleningen en de kredieten tot financiering van de landbouwen de middenstand.

Een vrijstelling op de termijnspardepostto's is derhalve volkomen gerechtvaardigd. Ons amendement strekt ertoe, bij gebrek aan volledige opheffing van de in uitzicht gestelde discriminatie, de toestand zoals vastgelegd bij de fiscale hervorming van 1962 te behouden.

des obligations qui leur sont imposées par la loi, accordent des crédits à moyen et surtout à long termes: citons comme exemples: l'octroi de crédits hypothécaires et de crédits de financement aux agriculteurs et aux classes moyennes,

En conséquence, une immunitisation sur les dépôts d'épargne à terme se justifie entièrement. Notre amendement a pour but, à défaut d'une abrogation totale de la discrimination projetée, de maintenir l'état de choses tel qu'il a été fixé par la réforme fiscale de 1962.

P. DE VLIES.